

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	53 (1980)
Heft:	4: Châteaux et cités de la Broye = Burgen und Städtchen an der Broye = Castelli e cittadine lungo la Broye = Towns and castles on the river Broye
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Obschon neuen Kunsttendenzen durchaus nicht verschlossen, war Casimir Reymond stets den klassischen, von der Antike vorgezeichneten Kunstformen verpflichtet. Die Tradition klassischer Kunstauffassung, der er vor allem während seiner Pariser Jahre 1921–1932 in den Werken von Maillol, Bourdelle und Despiau begegnete, wurde dem Waadtländer zum künstlerischen Bekenntnis seines eigenen Schaffens. Auch die zum Teil grossen und monumentalen Aufgaben, die sich dem Künstler vor allem in den 1920er Jahren, aber auch in den darauffolgenden Jahrzehnten stellten, dürfen als klassisch bezeichnet werden: Statuetten, Porträtbüsten (u. a. von C. F. Ramuz und Félix Vallotton), Portalfiguren und Karyatiden, das Relief in der Chapelle de Montfaucon in der Kathedrale von Lausanne, Denkmäler. Aber auch die figurativen und abstrakteren Werke der letzten Schaffensjahre – meist rhythmisierte Plastiken aus Gips oder Zementguss – folgen dem klassischen Aufbau der Massen und Bewegungen. Einige seiner in die Höhe gesteigerten Akte erinnern an entsprechende Figurationen im malerischen und zeichnerischen Werk des Waadtländers René Auberjonois. Wo immer sich temperamentvolle, expressive, zum Teil auch kubistische Zeichen und Formen im Spätwerk des Künstlers mehrten, die Gewichte verlassen die innere, abgeklärte Ruhe kaum. Bis 13. April



Unter dem Titel «Pionniers de l'Art moderne en Autriche 1898–1938» zeigt das Musée Rath in Genf 125 Zeichnungen und Aquarelle von 12 bekannten Künstlern aus den Beständen der Albertina in Wien. Die hervorragenden Blätter von Klimt, Schiele, Kokoschka, Faistauer, Jungnickel, Kolik, Wiegele, Boeckl, Egger-Lienz, Wacker, Kubin und Thony illustrieren ein wichtiges Stück europäischer Kunstgeschichte. Bis 20. April

Kunsthau Zug: Schweizer Malerei des 20. Jahrhunderts

Einen Einblick in die Sammlung der Schweizerischen National-Versicherung bietet das Zuger Kunsthau. Die von diesem Institut seit rund 40 Jahren erworbenen Werke zeitgenössischer Schweizer Künstler widerspiegeln durch ihre Auswahl das schweizerische Kunstverständnis nach dem Zweiten Weltkrieg. Bis 26. Mai

Kammermusik-Kurs

Unter der Leitung des gebürtigen Ungarn András von Tószeghi, Viola/Violine, finden diesen Sommer Kammermusik-Kurse für fortgeschrittene Laienmusiker, Musikstudenten, Berufsmusiker und Ensembles statt. Vom 7. bis 19. Juli in Bad Tarasp-Vulpera und vom 28. Juli bis 9. August in Stels ob Schiers im Prättigau. Beide Kurse können auch nur für eine Woche gebucht werden. Anmeldungen, Programme und weitere Auskünfte: Kammermusik-Kurs 1980, András von Tószeghi, Poststrasse 53, 8953 Dietikon, Telefon 01 740 74 74.

13. Internationales Bach-Fest

Die malerische Erkerstadt Schaffhausen mit ihren zahlreichen Sehenswürdigkeiten lädt vom 11. bis 18. Mai zum 13. Internationalen Bach-Fest mit neun Festkonzerten ein. Die Konzertwoche wird mit dem Weihnachts-Oratorium in der Kirche St. Johann unter der Leitung von Hugo Käch eröffnet. James Galway, Flöte, konzertiert zusammen mit dem New Irish Chamber Orchestra Dublin. Im 3. Festkonzert gastiert das weltbekannte Kammerorchester der «The Academy of St. Martin-in-the-Fields» London, und die Klavierwerke (Goldberg-Variationen) werden der attraktiven Pianistin Pi-hsien Chen anvertraut. Ein Konzert, das Bach und seinen Söhnen gewidmet ist, vereinigt Aurèle Nicolet, Heinz Holliger, Christiane Jaccottet und Manfred Sax,

während die Besucher im Münster unter der Leitung von Helmuth Rilling Orgelwerke und Motetten, dargeboten von Daniel Chorzempa und der Gächinger Kantorei, hören werden. Zur Matinee am letzten Konzerttag lädt das Ensemble Wolfgang von Karajan ein. Absolute Höhepunkte sind am Auffahrtstag die Aufführungen der ungekürzten Matthäus-Passion mit dem Dresdner Kreuzchor und der Dresdner Philharmonie unter der Leitung von Kreuzkantor Martin Flämig. Und, der traditionelle Abschluss jedes Internationalen Bach-Festes: die hohe Messe in h-Moll. Ausführende sind das Bach-Collegium Stuttgart und die Gächinger Kantorei. Die Stabführung liegt bei Helmuth Rilling. Der Konzertprospekt ist erschienen und der Vorverkauf für Abonnemente und Einzelkarten eröffnet.

Ausstellungshinweise: Peter Röllin

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

In den Kurorten

Mai/Juni. Eröffnung der Schwimm- und Sonnenbäder, der Tennis-, Golf-, Minigolf- und Reitanlagen, des Ruderbootbetriebes, der bewirteten Hütten, Wiederaufnahme des Sommerbetriebes der Luftseil- und Sesselbahnen usw.

Dans les stations

Mai/juin. Ouverture des établissements de

natation et d'insolation, des courts de tennis, des terrains de golf, de minigolf et des manèges, des locations de bateaux à rames, des cabanes gardées; remise en exploitation des téléphériques, télésièges, etc.

Aarau

12. April. Innerstadtbühne: «D'Wägwärfdame», Dialektstück nach Dario Fo

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

13. April. Innerstadtbühne: Konzertmatinee. – Kath. Kirche Peter und Paul: Osterkonzert

16. April. Saalbau: «Das Lächeln der Gioconda», von A. Huxley (Münchener Tournee)

18. April–26. Mai. Aargauer Kunsthau: Alfred Hofkunst und Nikolaus Lang

20. April. Innerstadtbühne: Matinee «Ein Puppentheater für Erwachsene»

21. April. Aargauer Kunsthau: «Musik um und von Werner Wehrli»: Cellorezital
25. April. Innerstadtbühne: Premieren «Krieg im 3. Stock» und «Pech unterm Dach» von Pavel Kohout
26. April. Internationale Flottensternfahrt
27. April, 4. Mai. Pferderennen
3./4. Mai. Stadtkirche: Chorkonzerte. Leitung: Janos Tamas. Solisten. – Schweizerische Jubiläumsbörse für Briefmarken, Münzen und Mineralien

UNSERE QUELLEN – IHRE GESUNDHEIT

Hotel des Alpes *****

LEUKERBAD-WALLIS

100 Betten

Vom 8. März bis 7. Juli 1980 offerieren wir Ihnen günstige Mittelsaisonpreise
Einzelzimmer ab Fr. 87.–, Doppelzimmer ab Fr. 158.– – einschließlich
 Vollpension, erste Arztvisite und Thermalbäder

Thermalhallenbad (37 °) und Therapie-Abteilung im Hause. Ärztliche Leitung: Dr. med. Kapp
 Höhenluft und Bergsonne sind die besten Begleiter einer Badekur.

**Senden Sie untenstehenden Coupon an die
 Hotel- und Bädergesellschaft, 3954 Leukerbad (0277/61 26 51)**

Ich bin an Ihrer Offerte interessiert. Bitte bestätigen Sie mir eine Reservation vom _____ bis _____ für _____ Person(en)

Name: _____ Adresse: _____

PLZ: _____ Ort: _____ Tel. _____ Ref. (A1) _____

Das ganze Jahr. Stadtmuseum «Alt Aarau»,
 Schlossplatz. – Aargauisches Museum
 für Natur- und Heimatkunde, Feerstr. 17.
 – Aargauisches Kunsthaus, Rathausplatz

Adelboden

12. April. Gäste-Riesenslalom auf
 Tschentenalp
 13. April. Skiclubrennen
 3./4. Mai. Kreismusiktag Berner Oberland

Aegerital

- 10./11. Mai. Oberägeri: Kleintierschau

Alle JU

26. april. Concert d'accordéons

Alt St. Johann

10. Mai. Unterhaltungsabend

Altstätten

Das ganze Jahr. Jeden Donnerstag Vieh- und
 Warenmarkt. – Sportzentrum GESA. –
 Hallenbad

Amriswil

25. April–27. Juni. Evang. Kirche: Jeden
 Freitagabend Orgelkonzert

Appenzell

19. April. Konzert Musikgesellschaft
 Harmonie
 27. April. Appenzeller Landsgemeinde, 12.00
 Uhr Aufzug zum Landsgemeindeplatz
 7. Mai. Mai-Markt
 Das ganze Jahr. Galerie Bleiche: Appenzeller
 Bauernmalerei. – Freiluftmuseum. –
 Musik- und Zaubermuseum

Arbon

12. April. Abschluss-Skitour Parsengebiet
 13., 27. April. Velobummel
 16./17. April. Circus Knie
 26./27. April. 8. Internationaler Volksmarsch
 3. Mai. 4. Volksradtour «Quer durch
 Mostindien». – Frühlingsfest
 4. Mai. Rad: Frühlingsausfahrt. –
 Familientour Arbon–Schloss Sulzberg. –
 Morgenständchen
 10. Mai. Jazzfest

Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Arosa

- April. Jeden Freitag Skirennen für jedermann
 um den Arosener Schneepfeil
 11. April. Evang. Dorfkirche: Schlusskonzert

Ascona

- 11./12. April. Theater Dimitri, Verscio:
 Alfredo Dominguez, bolivianische
 Folklore
 15./16. April. Theater Dimitri, Verscio: Ben
 Zimet, jiddische Lieder
 17./18. April. Theater Dimitri, Verscio: José
 Barrense-Dias, Gitarre
 19. April. Theater Dimitri, Verscio:
 Complesso 4 Stagioni, internationale
 Folklore
 Das ganze Jahr. Galleria Centro d'Arte:
 Maurice Frido. – Galleria Casa Serodine:
 griechische und römische Skulpturen. –
 Centro culturale Beato P. Berno:
 Wechselausstellungen

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

- April–Nov. Jeden letzten Samstag im Monat
 Kuriositäten- und Handwerkermarkt
 April: bis 20. Galerie im Trudelhaus:
 Ausstellung L. Buchli/E. Pedretti
 12. April. Kurtheater: «Nachtsyl» von
 M. Gorki
 18. April–11. Mai. Galerie im Kornhaus:
 Pierre Terbois, Ölbilder und Zeichnungen
 19. April. Kursaal: City-Ball
 23. April. Kurtheater: «Dame Kobold»,
 Komödie von Calderon de la Barca
 26. April. Kurtheater: «Der Vater»,
 Trauerspiel von A. Strindberg
 27. April. Kath. Stadtkirche: Chorkonzert
 3. Mai. Kurtheater: «Amphitryon» von H.
 von Kleist. – Kursaal: Konzert Stadtmusik
 5.–7. Mai. Fachseminar für Hobby und
 Basteln
 6. Mai. Musiksaal Margeläcker, Wettingen:
 Klavierrezital Murray Perahia. –
 Jahrmarkt
 9. Mai. Kurtheater: Balletaufführung Louis
 Falco
 10. Mai. Kurtheater: «Glanz und Tod des
 Jooquin Mureta» (Landestheater
 Tübingen)

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und
 Abendkonzerte; Dancing, Bälle,
 Attraktionen, Boulespiel. – Garten-
 Thermalschwimmbad, täglich von 8–20
 Uhr geöffnet. – Historisches Museum im
 Landvogteischloss (römische
 Sammlung)

Bad Ragaz

12. April. 5. Kinder-Skirennen auf Pardiel-
 Pizol
 3./4. Mai. Heidi-Volksmarsch
 4. Mai. «Maibär», alter Volksbrauch

Bad Scuol

- April. Jede Woche Skischulrennen
 13. April. Ski: Hermann-Frei-Memorial,
 Riesenslaloms
 Mai–Okt. Jeden Montag geführte
 Dorfbesichtigung

Basel

Konzerte und Theater

- April/Mai. Basler Theater: Stadttheater und
 Komödie; Oper, Operette, Ballett,
 Schauspiel. – Theater Fauteuil,
 «Tabourettl» und Marionetten-Theater
 April/Mai. Tabourettl: «Gau 90», Cabaret
 (Mi, Do, Fr, Sa)
 April–3. Mai. Theater Fauteuil: «Der verkaufte
 Grossvater» (ausser Sonntag und 3.–
 7. April)
 April. Marionetten-Theater: Jeden Mittwoch
 Märchenaufführung «Dr Zwärg Nase». –
 Leonhardskirche: Jeden Freitag
 Orgelkonzert
 11. April. Stadtcasino: Camerata Lysy
 Gstaad. – Innerstadt: «Monschter-
 Konzärt», Monsterkonzert
 14. April. Pauluskirche: Chor- und
 Orgelkonzert
 15. April. Stadtcasino: Luzerner Klavier-Trio
 15./16. April. Stadtcasino: Radio-
 Sinfonieorchester, Basler Bach-Chor.
 Solisten
 17. April. Kunsthalle: Konzert «Pariser
 Gegensätze»
 17./18. April. Stadtcasino: Sinfoniekonzerte.

- Leitung: David Measham. Solist: James
 Galway, Flöte
 18. April, 9. Mai. Stadttheater, Kleine Bühne:
 Dichterlesungen
 18./19., 25./26. April, 9./10. Mai. Marionetten-
 Theater: «Romulus der Grosse» von
 Friedrich Dürrenmatt
 20. April. Münster: Chor- und Orgelkonzert. –
 Wenkenhof Riehen: Konzert für Flöte und
 Harfe. – Stadttheater: Ballettabend
 21. April. Stadtcasino: Udo Jürgens '80
 22. April. Musik-Akademie: «Mittelalter und
 Romantik»
 23./24. April. Stadtcasino: Sinfoniekonzert.
 Leitung: Anton Nanut. Solist: Rudolf
 Buchbinder, Klavier
 23.–25. April. Peterskirche: Konzert «Freunde
 alter Musik». Solist: Hopkinson Smith,
 Barocklaute
 25. April. Stadtcasino: Collegium Musicum
 Basel. Solist: Michel Debost, Flöte. –
 Realgymnasium: Jubiläumskonzert
 Basler Singkreis
 26. April. Stadtcasino: Seattle Symphony
 Orchestra. Leitung: Rainer Miedel. Solist:
 Nelson Freire, Klavier. – Musikakademie:
 Duo-Abend Shu Ching Wu, Klavier und
 Christoph Schiller, Viola. – Tituskirche:
 Konzert für Violine und Cembalo. –
 Komödie: «Les Folies Bourgeoises»,
 Collagen von R. Planchon
 27. April. Stadtcasino: Klavierrezital Alfred
 Brendel. – Wenkenhof Riehen: Solisten-
 Ensemble Basel. – Martinskirche:
 Chorkonzert
 28. April. Radio-Studio: Duo-Abend Werner
 Bärtschi, Klavier und Nicolas
 Chumanchenco, Violine
 29. April. Stadtcasino: Basler
 Sinfoniekonzert. Leitung: Pavoo
 Berglund. Solist: Bernhard Moor,
 Klarinette
 Mai. Leonhardskirche: Jeden Freitag
 Orgelkonzert
 2. Mai. Leonhardskirche: Geistliche und
 weltliche Liebeslieder. – Komödie:
 Gastspiel «Musik und Kabarett». Dieter
 Hildebrand und die Philharmonischen
 Cellisten Köln
 3. Mai. Stadtcasino: Jazzkonzert Lionel
 Hampton. – Musikakademie: Konzert Shu
 Wu, Klavier und Christoph Schiller, Viola

- 3., 10. Mai. Stadttheater, Kleine Bühne:
 Gastspiel «Indische Tänze und
 Tanzdrama»
 4. Mai. Martinskirche: Chorkonzert. –
 Volkshaus: Konzert Radioorchester.
 Leitung: Matthias Bamert. Solist: Andrej
 Gawrilow, Klavier. – Kunstmuseum:
 Altstadt-Serenade. Trio Ars Rediviva. –
 Margarethenkirche: «Transkriptionen»
 für Orgel und Cembalo
 4.–8., 10. Mai. Theater Fauteuil: Margrit
 Läubli und Cesar Keiser
 5. Mai. Pauluskirche: Basler
 Kammermusiker
 6. Mai. Musik-Akademie: Sinfoniekonzert.
 Leitung: Armin Jordan. Solist: Hansheinz
 Schneeberger, Violine. – Dorfsaal
 Riehen: Liederabend Edith Mathis,
 Sopran
 7. Mai. Wildt'sches Haus: Konzert
 «Vierhändige Klaviermusik auf dem
 Hammerflügel»
 8./9. Mai. Stadtcasino: Chor- und
 Orchesterkonzert
 9. Mai. Theater Fauteuil: P. S. Corporation

Ausstellungen und Messen

- April–31. Mai. Spielzeug- und Dorfmuseum
 Riehen: Sonderausstellung «Papier-
 Ornamentik»
 April: bis 27. Kunstmuseum: Ausstellung
 «Ozeanische Kunst», Meisterwerke aus
 dem Basler Völkerkundemuseum
 April: bis 20. Kunsthalle: Ausstellung Martin
 Disler und Henri Cartier-Bresson
 April–2. Sept. Museum für Gegenwartskunst,
 St. Alban-Tal: Ausstellung der Emanuel-
 Hoffmann-Stiftung
 11. April–6. Juli. Kunstmuseum: Ausstellung
 Frank Stella, Working drawings
 11. April–29. Juni. Kunstmuseum: Wunder
 der Pflanzenwelt
 12. April–Dez. Naturhistorisches Museum:
 Die Erde
 12. April–Okt. Naturhistorisches Museum:
 Die Biene
 12. April–12. Okt. «Grün 80», Schweizerische
 Ausstellung für Garten- und
 Landschaftsbau
 12. April–3. Aug. Gewerbemuseum: Florale
 Motive des Orientteppichs

**Ein guter Tip –
 auf
 RAIFFEISEN
 setzen**

**RAIFFEISEN
 die Bank
 mit dem
 persönlichen
 Service.**



- 12.–19. April. Grün 80: Eröffnungswoche
12.–22. April. Grün 80: Blütenmeer des Frühlings
12. April–26. Mai. Grün 80: Wechselausstellung «Bücher und Blumen»
14. April–12. Okt. Schweizerisches Sportmuseum: Vom Karrenrad zum Sportrad
14. April–14. Sept. Wenkenhof, Riehen: Internationale Skulpturausstellung
19.–28. April. MUBA, 64. Schweizer Mustermesse. – 8. Europäische Uhren- und Schmuckmesse. – INTERIDEX 80, Internationale Fachausstellung für die Ansiedlung von Industrie- und Dienstleistungsunternehmen
20.–26. April. Grün 80: Kantonalwoche «Jura»
25. April–28. Sept. Stadt- und Münstermuseum: Gärten in Basel
27. April–3. Mai. Grün 80: Kantonalwoche «Tessin»
1.–21. Mai. Grün 80: Hallensonderschau Kakteen und andere Sukkulenten
3./4. Mai. St. Alban-Tal: Künstlerbörse
4.–10. Mai. Grün 80: Kantonalwoche «St. Gallen»
6. Mai–Okt. Kirschgarten: «Fleurs fines». Malerei auf Strassburger Fayencen des 18. Jahrhunderts

Internationale Kongresse

25. April. Mustermesse: 3. Tagung «Das Wirken der Schweiz im Ausland»

Sport

13. April. 1. Nationaler Orientierungslauf
19./20., 26./27. April. Schweizer und Internationale Plattform-Tennis-Meisterschaft
20.–26. April. Badminton: Sechsländer-Juniorenturnier
25./26. April. Kunstturnen Herren, Schweiz–DDR
1. Mai. Rad: 23. Elite-Amateur-Kriterium
3./4. Mai. Radsporttage 1980. – Bowling: Schweizer Meisterschaften (Einzel)
4. Mai. Pferderennen
10./11. Mai. Landhockey-Weekend

Diverses

12. April. Europa zu Gast in Basel
19. April. Circus, Circus: alle Schweizer Zirkusunternehmen präsentieren sich
10. Mai. «EWG»: Einer wird gewinnen
10./11. Mai. Schweizerische Feldweibeltage

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der bedeutendsten Kunstsammlungen der Welt. Alte Meister: Konrad Witz, Niklaus Manuel, Holbein-Familie, Urs Graf. Moderne Malerei: Braque, Léger, Gris, Chagall, Klee, Picasso- und Giacometti-Saal, Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: Gotische Skulpturen und Wandteppiche, Münsterschatz. – Kirschgarten: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Skulpturhalle: Ausstellung «Basel und die Akropolis». – Augustinerstrasse: Museum für Völkerkunde (reichhaltige Sammlungen aus Ozeanien und Altamerika, Textiliensammlung). Schweizerisches Museum für Volkskunde. Naturhistorisches Museum, Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingental): Skulpturen des Basler Münsters, Stadtmodelle und -ansichten. – Museum des Filmes. – Antikenmuseum: Kunstwerke aus der griechischen und römischen Antike. – Schweizerisches Spielzeugmuseum im Wettsteinhaus in Riehen. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Historische Apotheken und Laboratorien, Medikamente, Amulette. – Jüdisches Museum der Schweiz: Gegenstände jüdischen Kults. – Schweizerisches Sportmuseum: Geräte und Dokumente zur Geschichte der Leibesübungen. – Rheinischen Kleinhühnen: «Unser Weg zum Meer». Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Römerhaus und Museum in Augst bei Basel. – Wechselausstellungen in Kunsthalle, Gewerbemuseum und Universitätsbibliothek. – Zoologischer Garten mit Vivarium, grösster Tiergarten der Schweiz. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen

Bellinzona

13. aprile. Casa d'Italia: Recita «Esistenza»
22. aprile. Aula Magna Scuole Nord: Concerto Berner Streichquartett e Omar Zoboli, oboe

6. maggio. Concerto Giovventù musicale
10–18. maggio. «Espo Ticino»

Tutto l'anno. Castel Montebello: Museo Civico. – Scuole sud: Galleria d'arte. – Ogni sabato: «Mercato Mostra» nel centro storico. – Palestra di roccia (Klettergarten) in regione San Paolo

Bern

Konzerte und Theater

- April–Juni. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zytglogge, des Theaters am Käfigturm, des Zähringer Refugiums, der Mahogany Hall, der Pflegestätte für Musikische Künste, des Kaffeetheaters und des Marionetten-Theaters
16. April. Atelier-Theater: Premiere «Mach's noch mal, Sam», Komödie von Woody Allen
17./18. April. Casino: Sinfoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Henryk Szeryng, Violine
18. April. Stadttheater: Premiere «Medea», Collage von A. Serban
19. April. Kursaal: «Images de mon pays», populäres Oratorium von Carlo Boller
24. April. Casino: Sinfoniekonzert. Leitung: Eliahu Inbal. – Stadttheater: Premiere «Der Zerrissene», Posse von J. N. Nestroy
25. April. Stadttheater: Premiere «Monologe, Dialoge, Szenen» von K. Valentin
26. April. Kursaal: Jodler-Konzert. – Radiostudio: Musik und Poesie: Trio Exvoco Stuttgart
29. April. Burgerratsaal: Berner Kammerorchester. Leitung: Jean-Pierre Moeckli. Solisten
30. April–4. Mai. Kursaal: 5. Internationales Jazz-Festival
2. Mai. Konservatorium: Berner Streichquartett und Albert Schneeberger, Klavier
3./4. Mai. Casino: 50 Jahre Eidgenössischer Jugendmusikverband. (Konzertaufführungen am 3. Mai; Jubiläumsakt mit Umzug am 4. Mai)
4. Mai. Stadttheater: Premiere «Die toten Augen», Oper von E. d'Albert
8./9. Mai. Casino: Sinfoniekonzert. Leitung: Theodor Guschlbauer. Solist: John Ogdon, Klavier

Ausstellungen und Messen

- April–15. Okt. Naturhistorisches Museum: «Wildphotographie und Wildbiologie»
April: bis 24. PTT-Museum: Ausstellung «Studiensammlungen Rayon und Strubel»
April: bis 20. Gewerbemuseum: Eidgenössisches Stipendium für angewandte Kunst

- 26./27. April. «Bern 80», Schweizerischer Diaporamawettbewerb mit internationaler Beteiligung
1. Mai–22. Juni. Kunstmuseum: «Kunstsammlung einer Berner Bank»
1.–11. Mai. Allmend: 29. BEA, Ausstellung für Gewerbe, Landwirtschaft, Industrie und Handel

Sport

- 5.–13. April. Allmend: 12. Tischtennis-Europameisterschaften
3./4. Mai. Internationales Schiess-Turnier, Trap
10./11. Mai. Internationales Freistilturnier, Ringen

Diverses

30. Mai–8. Juni. Circus Nock
Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Ruff-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u. a.). – Naturhistorisches Museum: Dioramenschau. – Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baummesse Bern, Parkterasse 16: Permanente Bauaufbaustellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Kursaal: Jeden Abend Tanz, Boulespiel; jeden Sonntag Nachmittagskonzert. – Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar:

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse

Handels- und Verkehrsschule Bern

Gegründet 1907

Schwanengasse 11,
Telefon 031 22 54 44

für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel, für Post-, Bahn-, Zoll- und Telefonexamen, für Laborantinnen- und Hausbeamtinnenschulen

für Arztgehilfinnen
für Arzt- und Spitalsekretärinnen
für Pflegerinnen

Kursbeginn: 15. April 1980

Alpines Progymnasium Flims

7018 Flims Waldhaus

Internat für Knaben von 11 bis 17 Jahren (5. und 6. Primarklasse, 1.–3. Sekundar-/Realklasse, 1.–3. Gymnasialklasse, 10. Schuljahr als Berufswahlklasse). Sommer- und Wintersport (eigener Tennisplatz, Caumasee, Weisse Arena).

Überwachte Aufgabenstunden. Interne Berufs- und Ausbildungsberatung. Intensivkurse zur Vorbereitung auf Aufnahmeprüfung (Gymnasium, Handelsschule, Sekundarschule).

Leitung B. und D. Hösly-Witzig

Telefon 081 39 12 08

Schulen mit guten Namen

Swiss Jazz School Club: Täglich
Jazzkonzerte

Beromünster

27. April. Landessender-Schwinget

Biel/Bienne

Konzerte und Theater

- April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele
16. April. Gewerbeschule: Premiere «Romulus der Grosse», Komödie von Friedrich Dürrenmatt
18. April. Gewerbeschule: Premiere «Der Waffenschmied», Oper von Albert Lortzing
19. April. Konzert der Arbeitermusik
23. April. Kongresshaus: Sinfoniekonzert. Leitung: Armin Jordan. Solistin: Ingrid Haebler, Klavier
9. Mai. Jugendzentrum: Konzert Berner Troubadours
10. Mai. Gewerbeschule: Premiere «Der Menschenfeind», Komödie von Molière
Ausstellungen und Messen
8.–29. April. Kongresshaus: Ausstellung Pierre Michel, Gemälde und Emailarbeiten

Sport

3. Mai. 8. Internationaler Marathon
10. Mai. Bieler-Cross-Lauf. – 11. Amateur-Kriterium
Das ganze Jahr. Museum Schwab, Seedorstadt 50: Museum für Ur- und Frühgeschichte (Petinesca). – Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen). Instruktions- und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

Binningen

4. Mai. 64. Basellandschaftliches Schwingfest

Braunwald

Siehe Glarnerland

Les Breuleux

29. avril. Foire

Brienz

- April–Okt. Ballenberg: Schweizerisches Freilichtmuseum für ländliche Bau- und Wohnkultur
12./13. April. Konzerte Musikgesellschaft
13. April. Ballenberg-Schwinget
26./27. April. Theateraufführungen
3. Mai. Rad: Quer durch Brienz. – Theateraufführung
4. Mai. Freilichtmuseum Ballenberg: Jodlertreffen

Brig

- 10.–29. Mai. Stockalperschloss: Kunstaussstellung Hans Loretan

Brugg

- April–1. Juni. Klosterkirche Königsfelden: Ausstellung «Noviomagus» (auf den Spuren der Römer in Nijmegen)
Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen

- 12., 19., 26. April. Kursaal: Tanzabende
18.–20. April. Tennis: Mühlemann-Cup

19. April–11. Okt. Pauschal-Segelwochen
 19. April–3. Mai. Seniorenreise. – Pauschalangebot «Werbewochen»
 21. April. Tauschabend der Philatelisten
 26. April. Unterhaltungsabend
 Mai–Sept. Jeden Montag Heimatabend. – Jeden Dienstag geführter Dorfrundgang
 9. Mai. Frühlingsfest
 10. Mai–7. Juni. Seniorenreisen
 Das ganze Jahr. Jeden Sonntag Frühschoppenkonzert. – Jeden Dienstag freies Schachspielen. – Hallenbad täglich geöffnet

Bulle

12. april. Aula: Concert Quatuor de cuivres Widder
 26. april. Aula: Concert Musique ancienne
 Toute l'année. Musée gruérien. Arts populaires de la Gruyère, peinture ancienne et moderne. (Fermé dimanche matin et lundi)

Buochs

7.–12. April. Puppenspielkurs
 12. April. Ländlermusik-Konzert

Burgdorf

12. April. Alterspflegeheim: Kammermusik-Konzert
 17. April. Casino-Theater: «Romulus der Grosse», historische Komödie von F. Dürrenmatt
 20. April. Stadtkirche: Konzert Stadtmusik. Leitung: Ernst Obrecht. Solist: Daniel Moresi, Klarinette
 21. April. Schlachtviehmarkt
 24. April. Casino-Theater: «Mach's noch mal, Sam», von Woody Allen
 25./26. April. Casino-Theater: «König Lear», von William Shakespeare
 26./27. April. Stadtkirche: «Messias», Oratorium von G. F. Händel
 1. Mai. Casino-Theater: «Im weissen Rössl», Operette von Ralph Benatzky
 8. Mai. Casino-Theater: Oper der Komödianten (Schweizer Gastspiel-Oper)
 9.–11. Mai. Concours hippique
 Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

Château-d'Œx

12, 19. april. Rossinière: Soirées Echo de Corjon
 13. april. Tournoi de tennis
 19, 26. april. Soirées du Chœur mixte
 26. april. Rossinière: Abbaye
 3. mai. Rougemont: Abbaye
 8. mai. Foire
 10/11. mai. Abbaye

Châtel-St-Denis

20. april. Volley-ball: Tournoi romand

La Chaux-de-Fonds

Concerts et théâtres

2. mai. Salle de musique: Concert de l'Orchestre de chambre de Stuttgart. Direction: Karl Münchinger
 6. mai. Conservatoire: Récital de piano Jörg Ewald Dähler

Foires et expositions

Avril: jusqu'au 24. Le Manoir: Exposition d'Emile Salkin, peintures
 Avril–mai. Musée d'histoire naturelle: Exposition «Sauvons nos rapaces»
 26. avril–28. mai. Le Manoir: Exposition de Jacqueline Padovani et Albert Prat, collages et peintures

Sports

10. mai. Les Brenets: Course pédestre de côte
 10/11. mai. Billard: Championnats suisses

Toute l'année. Musée international d'horlogerie: «L'Homme et le temps.» – Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. – Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'art de la seconde moitié du XIXe siècle; art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. – Musée d'histoire: Médaille, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise; meubles XVIIIe siècle. – Musée artisanal et paysan: Collections du Jura neuchâtelois. Exposition temporaire «La dentelle neuchâteloise». – Bibliothèque communale et Bibliothèque des Jeunes. – Vivarium. – Parc d'acclimatation du Bois du Petit-Château

Chermignon

23. april. Fête patronale: Cortège distribution de pain bénit, production des sociétés de musique
 3. mai. Concert choral

Chur

April–Juni. Jeden Dienstag Stadtführungen
 April: bis 13. Bündner Kunstmuseum: Ausstellung Ernst Ludwig Kirchner
 21. April. Jazzkonzert Ryo Kawasaki Group
 22. April. Rathaus: Duo-Abend Felix Manz, Flöte, und André Manz, Cembalo
 25. April. Konzert-Studio 10: Konzert Internationales Flötenquartett. – Stadttheater: Ballett-Aufführung
 25./26. April. Mai-Markt
 26./27. April. Stadttheater: Ballettaufführung «Sontga Margriata»
 Mai/Juni. Jeden Dienstag: Stadtführung
 3. Mai. Arcas-Platz: Floh- und Gänggeliemarkt. – Stadttheater: Chorkonzert. – Frühjahrskonzert mit Tanz
 5. Mai. St. Martinskirche: Konzert Quartet Grischun. An der Orgel: Roman Cantieni
 9./10. Mai. Konzert-Studio 10: Gesangs- und Instrumentalkonzert

9.–18. Mai. HIGA, Handels-, Industrie- und Gewerbeausstellung
 10. Mai. Stadttheater: Chor- und Orchesterkonzert

Das ganze Jahr. Bündner Kunsthaus: Werke von Angelika Kauffmann, Giovanni Segantini, Giovanni, Augusto und Alberto Giacometti, Ernst Ludwig Kirchner, Alois Carigiet usw. – Naturhistorisches und Nationalparkmuseum. – Dommuseum. – Rathaus: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Kutschenfahrten

Courtelay

10. mai. Meeting national d'athlétisme

Davos

April: bis 13. Heimatmuseum Davos (geöffnet Mi, So, 16–18 Uhr)
 April: bis 12. Täglich geführte Tagesskizturen
 12./13. April. Ski: Clubmeisterschaften
 3. Mai. Kongresszentrum: Disco-Abend

Delémont

18. april–3. mai. Exposition didactique sur la gravure de Dominique Nappez
 22. april. Foire
 25. april–4. mai. Exposition Sports et Loisirs

Disentis

3.–17. Mai. Tenniswochen

Dübendorf

3. Mai. Ref. Kirche: Konzert Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester. Leitung: Klaus Corneli. Solist: Martin S. Weber, Violoncello
 10./11. Mai. Moderner Fünfkampf: Nationales Turnier

Ederswiler JU

27. April. Motocross: Schweizer Meisterschaftslauf

Einsiedeln

19. April, 10. Mai. Unterhaltungsabende
 Mai–Okt. Klosterbibliothek: Ausstellung «Regula Sancti Benedicti»
 3. Mai. Frühlingsmarkt EFA
 4. Mai. Klosterkirche: Kirchenkonzert

Emmental

April. Konzert- und Theateraufführungen: Schwanden: 12., 16., 19.; Trub: 12., 19., 26.
 24. April. Langnau: Kammermusikabend
 3. Mai. Langnau: Chorkonzert. – Vyssachen: Oberaargauischer Jungschwingerfest
 3./4. Mai. Eriz: Gartenfest. – Schonegg-Chilbi
 4. Mai. Vyssachen: Oberaargauisches Schwingfest
 6./7. Mai. Hasle-Rüegsau: Theateraufführungen «D'Wahrheit», Dialektspiel

Engelberg

12.–14. April. Ski-Instruktor-Brevet-Kurs
 8. Mai. Jugendliegetag Nidwalden/Obwalden

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre, art populaire régional, collections d'armes anciennes, grenouilles naturalisées, collection des anciennes lanternes CFF

Fehraltorf

13. April. Pferderennen

Flumserberg

11. April. Kinderskirennen und Kinderball

Frauenfeld

Mai–14. Sept. Villa Sonnenberg: Poetische Thurgauer Malerei
 Das ganze Jahr. Schloss: Historische Sammlung. – Luzernerhaus, Freie Strasse 24: Naturwissenschaftliche Sammlung. – Villa Sonnenberg, Ringstrasse 16: Kunstsammlung

Fribourg/Freiburg

Avril–nov. Place du Petit-St-Jean: Chaque dernier samedi du mois marché aux puces
 11/12, 14–16. april. Cabaret Chaud 7: Récital Jean-François Panet
 12. april. Université: Concert de la fanfare La Lyre. – Cormondres: Championnat suisse de marathon
 14. april. Université: «Romulus der Grosse» de F. Dürrenmatt

17–19, 21–23. april. Cabaret Chaud 7: Récital Angelique Ionatos, chansons
 18. april. Eglise St-Michel: Concert de musique religieuse
 18/19. april. Université: Gastspiel Mobil Drachentheater
 22. april. Université: Concert Ensemble Madrigal de Budapest
 23. april. Temple: Récital Raymond Mingy, guitare
 24. april. Université: Récital Nazare Pereira, chansons brésiliennes
 24–26, 28–30. april. Cabaret Chaud 7: Concert de Jazz Les Haricots rouges
 27. april. Temple: Concert du dimanche. Thomas Furi, violon
 27, 30. april, 4, 7. mai. L'Arcade: Théâtre de marionnettes
 30. april. Université: Spectacle de ballets
 1–3, 5–7. mai. Cabaret Chaud 7: Récital Danièle Borano, chansons
 2. mai. Eglise St-Michel: Concert Jeunesses musicales. Solistes
 2/3. mai. Université: Concerts de gala de la Landwehr
 5. mai. Journée de l'Europe
 8–10. mai. Cabaret Chaud 7: Récital de Jean-Marie Verselle, chansons
 10. mai. Université: Theater für Kinder und Jugendliche «Spatz und Co.»
 Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). – Piscine couverte du Schönbühl. – Jardin botanique

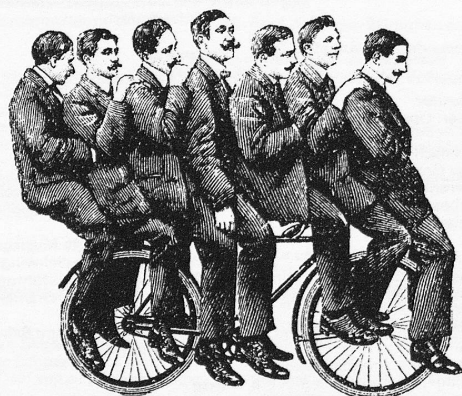
Gachnang

10. Mai. Ref. Kirche: Orgelabend Marc Schaefer

Genève

Concerts et théâtres

Avril–mai. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de poche, du Théâtre de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du Théâtre Pitoëff
 11–30. april. Comédie: «Le prince de Hombourg» de H. von Kleist
 13, 15, 18, 20, 22. april. Grand-Théâtre: «Jenufa», opéra de Janacek
 16. april. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Horst Stein. Quatuor cors de l'OSR. Soliste: Marilyn Richardson, soprano
 17. april. Grand-Théâtre: Récital Edith Mathis et Peter Schreier. Au piano: Heinz Medjimorec
 18. april. Chapelle de l'Oratoire: Musique italienne du 18e siècle
 18/19. april. Salle Musica Antiqua: Trio de luth français
 22. april. Victoria-Hall: Récital de piano W. Kempff
 23. april. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Horst Stein. Quatuor de cors de l'OSR. – Salle Avanchet: Ensemble madrigal de Budapest
 24. april. Victoria-Hall: Concert Musikkollegium Winterthur
 25. april. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Horst Stein. Soliste: A. Brendel, piano. – Chapelle de l'Oratoire: Musique française en Europe
 26. april. Temple de Satigny: Ensemble madrigal de Budapest. – Temple des Eaux-Vives: Concert de musique de chambre
 30. april. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Horst Stein. Solistes
 30. april–16. juin. Théâtre de poche: «Le héros et le soldat» de G. B. Shaw
 2. mai. Chapelle de l'Oratoire: Le hautbois au 18e siècle. – Comédie: Gala en faveur de la Communauté des sourds
 4. mai. Temple des Eaux-Vives: Concert de musique de chambre
 5. mai. Victoria-Hall: Concert Chœur du Collège Calvin
 6. mai. Victoria-Hall: Concert Cercle J.S. Bach
 6–8, 10/11. mai. Grand-Théâtre: Spectacles de ballet
 6–10. mai. Comédie: «Les larmes amères de Petra von Kant» de Fassbinder
 7. mai. Maison de la Radio: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Horst Stein
 9. mai. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: M. Corboz
 9/10. mai. Salle Musica Antiqua: Ensemble Ars antiqua
 10. mai. Victoria-Hall: Récital de violon Nathan Milstein
 Foires et expositions
 Avril–déc. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Trésors de la Bodmeriana (manuscrits et premières éditions)



3. BROCANTE & ANTIQUITÄTEN MESSE

Panespo-Jeunes Rives Öffnungszeiten: Freitag 14–22 h.
 Grosser Parkplatz Samstag 9–22 h.
 Sonntag 9–19 h.

Neuchâtel 18.-19.-20. April 1980
 Schweiz

Museen Musées Galerien Galleries



Edouard Manet,
«Au café», 1878

Ehemalige Privatsammlung von Dr. h. c. Oskar Reinhart, die als Schenkung an die Eidgenossenschaft seit 1970 öffentlich zugänglich ist.

Alte Meister (Cranach, Bruegel, Grünewald, Holbein u. a.) – Französische Malerei von Poussin, Corot, Daumier bis Cézanne

Sammlung Oskar Reinhart

«Am Römerholz»
Haldenstrasse 95
8400 Winterthur
Tel. 052 23 41 21

geöffnet
täglich 10–16 Uhr,
Montag geschlossen



Museo Vela Ligornetto TI

Aperto dal 1° maggio al 15 novembre,
ore 9–12 e 14–17.
Chiuso il lunedì. Entrata gratuita.

Conservatore: G. Casanova,
Tel. 091 47 13 53.

**Causa lavori di restauro l'apertura
è rinviata al 1 maggio 1980**

**Wegen Umbauarbeiten erfolgt die
Eröffnung erst am 1. Mai 1980.**

Collezione delle opere di Vincenzo Vela (1820–1891), lasciate alla Confederazione svizzera, insieme alla villa tramite il figlio Spartaco. Aperto al pubblico nel 1898, riattato nel 1919 e nel 1961.

Sculture e abbozzi in terracotta e modelli in gesso rispecchiando praticamente l'insieme dell'opera plastica di Vincenzo Vela, libri, schizzi, documenti e ricordi personali dell'artista. Disegni e pitture di Spartaco Vela (1854–1895) e sculture in gesso di Lorenzo Vela (1812–1897).

Collezione di pitture raccolte da Vincenzo, Spartaco e Lorenzo Vela: opere lombarde, piemontesi e ticinesi, XVII al XIX secolo.

Winterthur – Stadt der Museen

Kunstmuseum (Museumstrasse) Gemäldesammlung aus neuerer und neuester Zeit, Münzkabinett, naturwissenschaftliche Sammlungen

Stiftung Oskar Reinhart (Stadthausstrasse) Deutsche, österreichische und schweizerische Maler des 19. und 20. Jh.

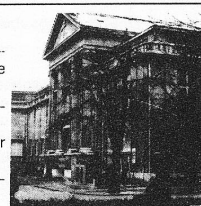
Sammlung Oskar Reinhart «Am Römerholz» Alte Meister und französische Kunst des 19. Jahrhunderts

Sammlung Briner (Rathaus, Marktgasse) Deutsche und holländische Kleinmeister

Uhrensammlung Kellenberger (Rathaus, Marktgasse) Uhren aus allen Zeitaltern und Weltgegenden

Museum Lindengut (Römerstrasse) Wohnkultur des 18. Jahrhunderts

Schlösser Hegi, Mörsburg, Wülflingen Historische Sammlungen und Öfen



Kunstmuseum Winterthur

Gewerbemuseum (Kirchplatz) Wechselnde kunstgewerbliche Ausstellungen



Ausstellungen im Helmhaus, Zürich

Öffnungszeiten: Di–So 10–18 Uhr.
Do auch 20–22 Uhr. Mo geschlossen.

2. Mai bis 1. Juni 1980

Jubiläumsausstellung

50 Jahre Schweizer Heimatwerk

Avril–18 mai. Petit Palais: Nicolas Tarkhoff, peintures impressionnistes

Avril: jusqu'au 30. Petit Palais: Exposition «Picasso et les peintres espagnols»

Avril: jusqu'au 13. Musée Rath: Pionniers de l'art moderne en Autriche (dessins de l'Albertina)

17–27 avril. Palais des Expositions: HOME-EXPO, Salon de l'ameublement et de la décoration d'intérieur

18–27 avril. Palais des Expositions: LOISIRAMA 80, 3e Salon international des loisirs

Mai–sept. Musée d'art et d'histoire: Collections Jean-Pierre Barbier, quilts

Mai. Musée de l'Horlogerie: Montres de la renaissance

3 mai. Palais des Expositions: Bourse internationale d'échange de modèles réduits

Fêtes et folklore

1–4 mai. Vernier: «La vogue du nouveau», fête villageoise

Sports

20 avril. Tournoi de tir à l'arc
3/4 mai. Championnat suisse de pentathlon.
– Tournoi de tir à l'arc: Flèche d'or

Divers

7–11 mai. Palais des Expositions: Journées de la police genevoise

10/11 mai. Assemblée générale des PTT

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Musée de l'horlogerie. – Musée de l'Ariana. – Musée Rath. – Musée d'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

– Musée de l'histoire naturelle. – Musée d'ethnographie et Annexe de Conches. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée de l'histoire des sciences. – Musée Jean-Jacques Rousseau (bibliothèque publique et universitaire). – Musée de l'Athénée. – Collections Barbier-Müller. – Musée des Suisses à l'étranger, château de Penthes. – Petit-Palais. – Conservatoire et Jardin botanique

Göschenen

18., 20. April. Konzerte der Musikgesellschaft
Das ganze Jahr. Verkehrsbüro:
Bergkristallausstellung

Grandson

Avril–oct. Chaque dernier dimanche du mois: Grand marché artisanal dans les cours du château

Toute l'année. Château de Grandson

Grindelwald

26./27. April. Tennis: Eröffnungsturnier

Gstaad

April–5. Juli. Pauschalarrangements «Alles inbegriffen». – Pauschalangebote
Reiterferien

April: bis 6. Spezialskiwochen «Fix-Fertig»

Gurmels FR

12. April. Grossgurmels: Schweizer Meisterschaft Marathon

Güttingen

April–Dez. Puppenmuseum (Mi, Sa, So)

Haag SG

27. April. Rheintaler-Oberländischer Frühjahrsschwinget

Hasliberg

Siehe unter Meiringen-Hasliberg

Haute-Nendaz

Avril. Tous les samedis concerts de fanfares 10–12 mai. Grand festival de musique

Hemberg

27. April. Evang. Kirche: Thurgauer Vokalensemble. An der Orgel: Tony Schrama

Hergiswil

11. April. Aula Grossmatt: Konzert Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester. Leitung: Klaus Cornell. Solist: Martin S. Weber, Violoncello

Herisau

10. Mai. Evang. Kirche: Kammerorchester Herisau. Leitung: Paul Forster. Solisten
Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Hitzkirch

4. Mai. Aula Lehrerseminar: «Poesie und Musik – Pablo Neruda»

Hoch-Ybrig

April. Jeden Samstag Riesenslalom: «Wer schlägt da Bescht?»

Höckler/Volketswil

27. April. Motorrad: Schweizer Meisterschafts-Lauf, Trial

BAHNHOF BUFFET BERN

FRITZ HALLER CH-3001 BERN
TEL 031/22 34 21 031/22 88 22
TELEX 33 3 22 B BERN CH

Interlaken

- April-25. Mai. Hochgebirgsskitouren
12./13. April. Surfing-Regatta
15., 22. April. Waren-, Floh- und Bastelmarkt
15. April-31. Mai. Besichtigung der
Schaukäserei (Mo-Fr)
19. April. Folk-Konzert mit John James,
Gitarre
20. April. Golf: Tiger and Rabbit
26. April. Kongress-Saal: Frühjahrskonzert
27. April. Golf: Eröffnungsturnier
Mai. Jeden Montag Folkloreaabend
4. Mai. Tag der Berner Musikanten mit
Sternmarsch

Kandersteg

- 3./4. Mai. Unterhaltungsabende

Klosters

- April: bis 19. Skitourenwochen
12., 19. April. Familienabende
13.-19. April. Frühjahrskitourenwoche
27. April-3. Mai. Skitourenwoche
10. Mai. Unterhaltung «Tag und Nacht der
Stiere»

Kreuzlingen

- 14./15. April. Circus Knie
19./20. April. 2. Internationale
Grenzlandschau für Deutsche
Schäferhunde
27. April. Evang. Kirchgemeindehaus:
Konzert für Violine und Klavier

Kriens

- April: bis 20. Kunstkeller: Willy Rieser; Öl,
Aquarell, Zeichnung, Grafik
15. April. Kunstkeller: «Bibliophile
Überraschungen»
26. April-18. Mai. Kunstkeller: Franco
Annoni, Plastiken und fig. Zeichnungen;
Esther Georgy, Malerei
6. Mai. Kunstkeller: «Concentus Variatus»,
Streichtrio und Flöte

Le Landeron

- April: bis 13. Galerie Schneider: Rolf Schenk,
Pastelle
20. April-1. Juni. Galerie Schneider: Heidi
Künzler, Radierungen, und Orelino
Vignando, Skulpturen und Zeichnungen

Langenthal

17. April. Camerata Lysy, Gstaad
19. April. Stadttheater: «Im weissen Rössli»,
Operette von Ralph Benatzky
19./20. April. Markthalle: Sängertreffen
20. April. Markthalle: Kreissängertag
23. April. Ref. Kirche: Orgelkonzert Urs Flück
24. April. Kammermusikonzert
25./26. April. Markthalle: Musikschulfest
27. April. 2. Nationaler Orientierungslauf
29. April. Stadttheater: «Mach's noch mal,
Sam», Komödie von Woody Allen
30. April. Konzert Anina Demenge und Beat
Schneider, Klavier und Violoncello
3. Mai. Ref. Kirche: Kirchenkonzert
6. Mai. Stadttheater: Uraufführung «Nur ein
Egoist», Schauspiel von W. Schütz
9.-18. Mai. Markthalleplatz:
Schaustellermesse
10. Mai. Stadttheater: Frühlingkonzert. –
Chorkonzert

Lausanne Concerts et théâtres

- Avril/mai. Théâtre municipal: Saison lyrique
12. avril. Théâtre municipal: «A l'opéra
avec...»
13. avril. Maison de la Radio: Concert
d'orgue Jean Langlais
15. avril. Cathédrale: Concert Chœur
d'enfants de Chetham's School of music
15. avril-3. mai. Théâtre de Vidy: «Les larmes
amères de Petra von Kant» (sauf
dimanche et lundi)
17. avril. Théâtre de Beaulieu: Concert
symphonique de l'OSR. Direction: Horst
Stein. Quatuor de cors de l'OSR. Soliste:
Marilyn Richardson, soprano

- 17-19. avril. Théâtre municipal: «Le
Tsarévitch», opérette de Franz Lehár
21. avril. Eglise St-Laurent: Concert «Kitsch»
22. avril. Concerts St-Jacques, Avenue du
Léman 26: Concert de l'Ensemble Alauda
Genève. Direction: J.-L. Rebut. Soliste:
Kei Koito, orgue
23. avril. Palais de Beaulieu: Concert
symphonique du Musikkollegium
Winterthur. Direction et soliste: Henryk
Szeryng, violon
24. avril. Théâtre de Beaulieu: Concert
symphonique de l'OSR. Direction: Horst
Stein. Quatuor de cors de l'OSR
24-26. avril. Théâtre municipal: «Les cent
vierges», opéra de Charles Lecoq
28. avril. Théâtre Beaulieu: Concert de
l'Orchestre symphonique lausannois.
Soliste: Jean Pigué, violon
29. avril. Concerts St-Jacques, Avenue du
Léman 26: Récital d'orgue D. Robellaz. –
Conservatoire: Trio Händel avec Tatiana
Valleise, violoncelle
1er mai. Théâtre de Beaulieu: Concert
symphonique de l'OSR. Direction: Horst
Stein. Solistes
1-3 mai. Théâtre municipal: «La fille du
tambour-major», opérette de
J. Offenbach
3 mai-30 juin. Théâtre de Beaulieu: 25e
Festival international de Lausanne
3 mai. Théâtre de Beaulieu: Concert I solisti
veneti. Direction: Claudio Scimone
5 mai. Théâtre de Beaulieu: Gala de jazz
6 mai. Avenue du Léman 26: Concert
F. Gisel, trompette, et L. Vaucher, orgue
6-9 mai. Théâtre municipal: «Opéra parlé
ou La Hobereaute» de Jacques Audibert
(Nouveau Théâtre National de Marseille,
compagnie Marcel Maréchal)
10 mai. Théâtre de Beaulieu: Concert
Symphonique de l'Orchestre
Philharmonique de Strasbourg.
Direction: Alain Lombard. Soliste: Mark
Zeltzer, piano

Foires et expositions

- Avril: Musée des beaux-arts: Rétrospective
Casimir Reymond, vitraux et peintures
Avril: jusqu'au 27. Musée des arts décoratifs:
Cassandre et Loupot, affiches de 1916 à
1950
Avril: jusqu'au 13. Musée historique de
l'Ancien-Evêché: Rétrospective Richard
Hartmann
20. avril-18 mai. Musée historique de
l'Ancien-Evêché: Peintres du dimanche
22-25. avril. Palais de Beaulieu: COMPUTER
80, Exposition de matériel pour
l'informatique de gestion
24. avril-15 juin. Musée cantonal des beaux-
arts: «Les musées suisses collectionnent
l'art actuel en Suisse»
26/27. avril. Palais de Beaulieu: Exposition
internationale et bourse aux minéraux et
fossiles
7 mai-1er juin. Musée des arts décoratifs:
Exposition de jeunes photographes
zurichois et exposition des lauréats de la
bourse fédérale d'art appliqué

Congrès international

- 9-11 mai. Palais de Beaulieu: Congrès
multi-district 102 du Lyons international

Divers

- 11-20. avril. Cirque Nock
27. avril. Palais de Beaulieu: Chorales
ferrovières suisses
Toute l'année. Musée cantonal des beaux-
arts (Palais de Rumine). – Musée
historique de l'Ancien-Evêché, place de la
Cathédrale 2 (Collection de l'Association
du Vieux-Lausanne). – Château de
Beaulieu: Collection de l'art brut. –
Musée des arts décoratifs. – Musée de
Mon-Repos, parc de Mon-Repos:
Collection Benoist, Constant et Morel. –
Musée olympique, parc de Mon-Repos. –
Musée romain de Vidy, chemin du Boix-
de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue
de Bourg 29. – Vivarium, chemin de
Boissonnet 82. – Musée de la pipe et
objets du tabac, rue de l'Académie 7

Lauterbrunnen

4. Mai. Tag der Berner Musikgesellschaft

Lenk

3. Mai. Theater der Jugendmusik
8. Mai. Folkloreaabend

Leukerbad

26. April. Schulhaus: Jahreskonzert der
Musikgesellschaft Gemmi

Leyssin

13. avril. Concours du skiclub

Lourtier

- 23-26. avril. Fête patronale: Distribution de
pain bénit et de vin, productions de
chants, fifres et tambours

Locarno

- April. Theatersaison der
Theatergemeinschaft Tessin
April-Juni. I Concerti di Locarno
17. April. Sala Sopracenerina: Klavierrezital
Leonard Hokanson
19./20. April, 3./4. Mai. Mini-Racing,
Schweizer Meisterschaften
29. April. Chiesa San Francesco: I Concerti di
Locarno. I Solisti Aquilani
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Theater,
Dancing, Variété, Boule
Kunstaustellungen

Le Locle

17. avril. La Grange: Concert Trio de rock
débile
26. avril. La Grange: «L'Ortie et l'Etoile»,
groupe Méandre
3 mai. La Grange: Concert de jazz Julie
Lawrence Quartet
10 mai. La Grange: Concert de jazz, Pierre
Zurcher Quintet
Toute l'année. Musée des beaux-arts. –
Musée historique. – Musée d'horlogerie
au Château des Monts: Histoire de la
mesure du temps, Collection des
automates Maurice Sandoz, etc. – Musée
Alexandre Girod: Peintures, meubles,
etc., du peintre loclois XIXe siècle. –
Bibliothèque communale et bibliothèque des
Jeunes

Lugano

Concerts et théâtres

- 15/16. avril. Théâtre Apollo: «Due dozzine di
rose scarlatte» (Compagnie Arnaldo
Ninchi)
20. avril. Brè: Concert d'orgue et
d'instruments à cordes
20, 27. avril. Piazza Riforma: Concerts de la
«Civica Filarmonica»
22. avril. Théâtre Apollo: «Les Chaises» de
E. Ionesco
24. avril. Palais des Congrès: Concert
symphonique du Seattle Symphony
Orchestra
28/29. avril. Théâtre Apollo: «La Moscheta»
(Compagnie Parenti-Morlacchi)
1er mai. Piazza Riforma: Concert de la
«Civica Filarmonica»
4 mai. Eglise Sta. Teresa, Viganello:
Concert d'orgue

Foires et expositions

- Avril. Villa Malpensata: Exposition Max Bill
18-27. avril. Centre d'exposition: PRIMEXPO,
exposition pour les sports et les loisirs
1er mai-31 oct. Villa Favorita, Castagnola:
Pinacothèque
1er mai-19 oct. Musée douanier suisse,
Gandria: Exposition «Douane et
humour»
10/11 mai. Padiglione Conza: Bourse des
minéraux

Sports

13. avril. Magliaso: Golf, Coupe Sonvico
automobili
20, 27. avril. Magliaso: Golf, Coupes Ticino
Vita/Società Svizzera Grütli
1er, 4 mai. Magliaso: Golf, Coupes
«dell'amicizia»/Pfister

- Toute l'année. Casino et Théâtre-Kursaal:
Théâtre, variétés, dancing, boule. –
«Lugano sur mesure», arrangements
forfaitaires

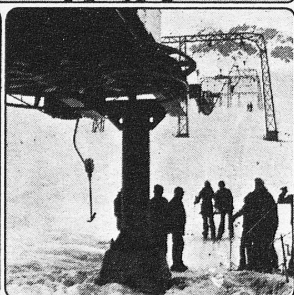
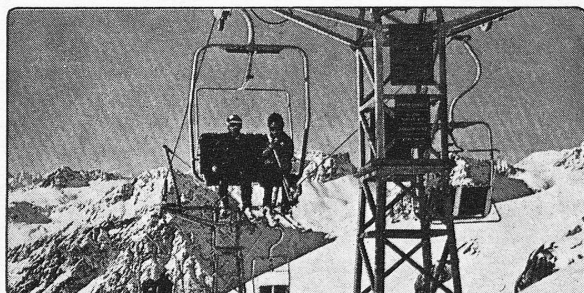
Lungern

- Das ganze Jahr. Jeden Sonntagmorgen
Frühschoppenkonzert. – Jeden
Sonntagnachmittag «Muisig-Stubätä»

Luzern

Konzerte und Theater

- April-Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper,
Operette, Schauspiel, und des
Kleintheaters
April: bis 26. Kleintheater: Dimitri
17. April. Kunsthaus: Sinfoniekonzert.
Leitung: Paul Sacher. Solist: Patrizio
Mazzola, Klavier
19. April. Kunsthaus: Jahreskonzert
Bürgermusik
24. April. Jugendhaus: Gitarrenrezital John
James
26. April. Kunsthaus: Jahreskonzert
Feldmusik
27. April. Matthäuskirche: Sonntagsmatinee.
– Hotel Schweizerhof: Liederabend
29. April. Stadttheater: Uraufführung «Nur
ein Egoist», Schauspiel von Wilhelm
Wolfgang Schütz



Wir projektieren,
fabrizieren
und montieren: Gondelbahnen,
Sesselbahnen,
Skilifte, Spezialbahnen

STÄDELI-LIFT AG

WBO Telefon 01/929 21 21
CH-8618 Oetwil a. S. Zürich
Verlangen Sie
unsere Dokumentationen

3. Mai. Shopping-Center Emmen: Internationales Jazzfest. – Lukaskirche: Orgelkonzert
 8. Mai. Kunsthaus: Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner. Solistin: Edith Mathis, Sopran
 9. April. Jugendhaus: Saitensprung, Rock-Folk-Gruppe

Ausstellungen und Messen

- April–Dez. Verkehrshaus: Sonderausstellungen «Sowjetische Weltraumfotos» und «Krokodil-Lokomotiven aus fünf Ländern»
 April–1. Juni. Verkehrshaus: Vorführungen im Planetarium «Blick ins Universum»
 April–4. Mai. Kunstmuseum: Werkübersicht Alfred Sidler und Retrospektive Alfred Bernegger
 April: bis 13. Verkehrshaus: Sonderausstellung «Wir haben genug Energie – nutzen wir sie» (Wanderausstellung des Gottlieb-Duttweiler-Instituts)
 17. April–19. Okt. Naturmuseum: Ausstellung «Vulkane»
 18. April–19. Okt. Gletschergarten: Ausstellung «Island – Feuer und Eis an der Nahtstelle von Amerika und Europa»
 18.–20. April. Allmend: 6. Internationale Waffenbörse
 21. April–Mai. Verkehrshaus: Sonderausstellung «Was bringt die Gesamtverkehrskonzeption?»
 Mai. Verkehrshaus: Eröffnung der neugestalteten Abteilung der «Beratungsstelle für Unfallverhütung»

- 4.–7. Mai. Kunsthaus: Artisswiss 1980

Sport

- 6.–10. Mai. Tribschen: Vorolympisches Basketballturnier

Diverses

- 24.–26. April. Allmend: Geranienmarkt
 3. Mai–25. Okt. Jeden Samstag Flohmarkt
 3. Mai. Handwerksmarkt

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Schweizer Kunst 16. bis 20. Jahrhundert und europäische Malerei. – Naturmuseum bei der Spreuerbrücke. – Am-Rhyn-Haus (neben dem Rathaus): Picasso-Ausstellung. – Gletschergarten beim Löwendenkmal, Naturdenkmal aus der Eiszeit und Heimatmuseum. – Richard-Wagner-Museum, Tribschen. – Schweiz. Museum für Brot und Gebäck, Rigris. 28. – Landhaus Uttenberg: Schweizer Trachten- und Heimatmuseum (Ostern bis Allerheiligen). – Verkehrshaus der Schweiz, Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum mit Planetarium und Kosmorama (täglich geöffnet)

Maggingen

Siehe unter Biel/Bienne

Les Marécottes

10. mai. Soirée et bal

Marly

- 2/3 mai. Equitation: Concours officiel de dressage
 3 mai. Soirée folklorique «Le Bluet»

Martigny

- Avril: jusqu'au 20. Au Manoir: Exposition de tapisserie
 3 mai–8 juin. Le Manoir: Exposition Käthe Kollwitz

Toute l'année. Musée archéologique gallo-romain d'Octodure, fondation Pierre Gianadda, rue du Forum, ouvert tous les jours sauf le lundi

Meiringen-Hasliberg

- April: bis 28. Pauschalarrangements für Skifahrer
 20. April. Ski: Schweizerische Fremdenverkehrs-Meisterschaften (Riesenslalom)

Montana

Voir sous Crans-Montana

Montreux

- 8–12 avril. 17e Rencontres chorales internationales
 22/23 avril. Cirque Nock
 22–25 avril. International Direct Mail & Marketing Order Symposium
 1–3 mai. Théâtre du Vieux-Quartier: «Parole de femme...», récit de chansons de Yvette Théraulaz
 3–10 mai. 20e Festival international de TV «La Rose d'Or de Montreux»

- 4 mai. Soirée de Gala «Rose d'Or de Montreux» (Soirée Disco)
 7 mai. Soirée de Gala «Rose d'Or de Montreux» (Patrick Juvet)

Toute l'année. Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Terrasse panoramique

Morges

- 11 avril–30 nov. Château: Exposition «L'artillerie»
 Mi-avril–mai. «Fête de la Tulipe», exposition floréale
 16 avril. Baptême de la nouvelle tulipe «Général Guisan»
 16–20 avril. Château: Exposition «Artillerie fleurie»
 28/29 avril. Cirque Nock
 8–10 mai. Bière: Journées de l'artillerie
 Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIIe au XVIIIe siècle gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi). – Château de Morges: Musée militaire vaudois

Moutier

- 11–27 avril. Musée des beaux-arts: Exposition de peintures et sculptures d'artistes de l'Oberland
 18 avril. Foire
 19/20 avril. Championnats suisses de canoë

Mürren

12. April. 2. Alpina-Stubete

Murten

- 19./20. April. Wasserspringen: Schweizer Meisterschaften
 20. April. Motocross: Schweizer Meisterschafts-Lauf
 3. Mai. Französische Kirche: Konzert Bariton-Trio
 9. Mai. Konzert der Kadettenmusik
 Das ganze Jahr. Historisches Museum in der alten Stadtmühle (montags geschlossen, ausser an Feiertagen)

Muttenz

24. April. Mittenza-Saal: Bläserkonzert Rhenus-Quintett Basel

Neuchâtel

- Concerts et théâtres
 Avril–mi-juin. Tous les vendredis: «Cabaret du Pommier», spectacle
 22 avril. Temple du Bas: Concert pour clarinettes, orgue et piano
 25 avril. Théâtre: Récital Nazare Pereira, chansons brésiliennes
 30 avril–11 mai. 17e Printemps musical de Neuchâtel
 30 avril. Collégiale: Concert de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Ettore Brero. Soliste: Bernard Huttenlocher, clarinette
 2 mai. Hôtel DuPeyrou: Concert Frank Nagel, flûte, et Walter Feybli, guitare
 5 mai. Salle de musique des Fausse-Brayes: Concert du Quatuor à cordes de la Radio Bulgare
 7 mai. Temple du Bas: Concert d'orgue Philippe Laubscher
 8/9 mai. Temple de Colombier: «Saul», oratorio de G. F. Händel
 9 mai. Château de Boudry: Concert du Quintette à vent Nielsen Paris

Foires et expositions

- 11 avril–11 mai. Galerie Jonas, Cortaillod: Exposition Geneviève Asse, gravures
 18 avril–18 mai. Galerie 2016, Hauterive: Exposition Claudine Grisel, sculptures et gravures
 18–20 avril. Panespo: 3e Foire de brocante et d'antiquités
 19 avril–11 mai. Musée d'art et d'histoire: Exposition Dominique Lévy, peintures
 3 mai–13 juillet. Ateliers Sylvaigins, Grand Savagnier: Exposition Alois Perregaux
 10 mai–17 juin. Galerie Ditesheim: Exposition Denise Mennet, dessins

Sports

- 4 mai. Régates Coupe Farewell (Yachting lourd)
 6–10 mai. Panespo: Tournoi pré-olympique européen masculin de basket-ball

Divers

- 26 avril. Salle de musique: Gala international de Magie
 Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz. – Musée d'ethnographie. – Musée d'histoire naturelle. – Musée d'archéologie. – Jazzland: tous les soirs concerts de jazz (sauf le dimanche)

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



Institution Anglo- Suisse Le Manoir

Ein seriöses internationales Töchterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und andern Sprachen (offizielle Abschlussprüfungen). Audio-visuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Handelsfächer, Haushalt, Allgemeinbildung. Jahreskurs: April und September. Ferienkurse: Juli und August (min. 4 Wochen) Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen. Tennisplätze, Basket- und Volleyball. Schwimmhalle, Sauna, Hallenbad.

Dir. G. und J. Voumard und Familie
 Telefon 038 51 36 36
 (schweizerisch-englische Familie)
 2520 La Neuveville, 13–23, route de Neuchâtel

Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. J. Ostermayer
 Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH - 6316 Zugerberg



ÉCOLE KYBOURG

Ecole de secrétariat, de commerce et de langues
 Genève, 4, Tour-de-l'Ile, tél. 022 28 50 74
 Directrice: M^{me} M. Kybourg

Membre de l'Association genevoise des écoles privées AGEP
 Préparation aux fonctions de
 Secrétaire de cadres et de direction trilingue ou quadrilingue
 Secrétaire-sténodactylographe trilingue ou quadrilingue
 Employé(e) de commerce trilingue ou quadrilingue
 Sténodactylographe bilingue ou monolingue
 Employé(e) de bureau bilingue ou monolingue

Langues étrangères enseignées:

Anglais: 5 niveaux; prépar. examens de la British-Swiss Chamber of Commerce
 Allemand: 5 niveaux.

Espagnol: prépar. examens de la Cámara oficial española de comercio en Suiza

Italien: prépar. au Diploma di lingua italiana della «Dante Alighieri»

Sténo et dactylo: prépar. aux Concours officiels de Suisse romande

Début année scolaire 1980/81: lundi 8 septembre

Schulen mit guten Namen

La Neuveville

3 mai. Foire

Nordwestschweiz

20. April. Rad: Nordwestschweizer Rundfahrt

Nyon

Avril: jusqu'au 20. Maison du Léman: Exposition «Eufs décorés»

29 avril. Concert du Trio Grosquin
9 mai. Concert Orchestre Collegium Academicum de Genève et Ensemble Choral de la Côte de Nyon

Toute l'année. Château de Nyon: Musée historique et des porcelaines (fermé le lundi. – Maison du Léman: Navigation à voile, à vapeur et à moteur, pêche, faune et flore. Climat et géographie. F. A. Forel, limnologie. – Collection Abraham Hermanjat, peintures. – Basilique: Musée romain

Oberhofen

12., 19., 26. April, 2., 4. Mai. Konzert- und Theaterabende

Olten19. April. Theater Zielemp: Neue Mundartlieder mit Toni Vescoli
23. April. Stadttheater: «Paganini», Operette von F. Lehár
26. April. Theater Zielemp: Gastspiel Action Theater London

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Wechselnde Ausstellungen. – Historisches Museum. – Naturhistorisches Museum

Palézieux

27. avril. Fête cantonale vaudoise des garçons lutteurs

Payerne

13. avril. Manche championnat suisse de motocross. – Manche championnat mondial de motocross 500 ccm

Perrefitte BE

4 mai. Manche championnat suisse motocycliste route

Pfäffikon SZ

27. April. Ref. Kirche: «Die Jahreszeiten», von J. Haydn

Das ganze Jahr. Seedamm-Kulturzentrum. – Alpmare

Pontresina12./13. April. Ski: Diavolezza-Jugendabfahrt
26. April. Konzert der Musikgesellschaft**Les Ponts-de-Martel**12. avril. Temple: Concert des «Petits écoliers chantants de Bondy»
23. avril. Concert de la Fanfare Sainte-Cécile**Porrentruy**12. avril. Concert «Vieilles chansons»
21. avril. Foire**Rapperswil**April–Nov. Knie's Kinderzoo: Täglich geöffnet von 9–18 Uhr
April–Okt. Schloss: Polenmuseum (täglich geöffnet von 13–17 Uhr, Sonntag auch von 10–12 Uhr). – Heimatmuseum:Täglich geöffnet von 14–17 Uhr (ausgenommen Freitag)
April: bis 26. Galerie Seestrasse: Anton Stankowski und Karl Duschek, Bilder und Grafik
25. April. Schlosskonzert: Lux Brahn, Klarinette, und Hanni Schmid-Wyss, Klavier
4. Mai. Schloss: Will Quadflieg, Rezitation, und Luc Devos, Klavier
Mai–5. Dez. Jeden Freitag Rapperswiler Markt**Reconvilier**

18. avril. Foire

Regensdorf13. April. Jahresschwinget
26. April. Tanzsport Standard, Schweizer Meisterschaft**Rheinfelden**April: bis 13. Galerie im Stall, Magden: M. Ivan Grill, Naive Malerei
19. April–19. Mai. Johanniterkapelle: Ausstellung «Die Johanniter»
19. April. Kapuzinerkapelle: Kammermusikkonzert
26. April–24. Mai. Galerie im Stall, Magden: Josiane Jacobi
27. April. Bach-Kammerkonzert
1. Mai–31. Okt. Fricktalmuseum: Ausstellung «Kirchenschatz von St. Martin»
10./11. Mai. Volksradtour**Riehen**

Siehe unter Basel

Romandie/Westschweiz

6.–11. Mai. Cyclisme/Rad: Tour de Romandie

Romanshorn

27. April. Alte Kirche: Schlossbergkonzert. Trioabend

Das ganze Jahr. Jeden Freitag und Samstag Flohmarkt

Rorschach

9.–18. Mai. IMARO, Internationale Modelleisenbahnausstellung

RorschacherbergApril. Heimstätte Schloss Wartensee (evang. Tagungszentrum): Kurse und Tagungen
8.–12. April. Heimstätte Schloss Wartensee (evang. Tagungszentrum): Kammermusikwoche**Ruswil**19., 26./27. April. Unterhaltungsabende
2.–4. Mai. Kilbi
10. Mai. Chorkonzert**S. Antonio**

13. aprile, 10/11 maggio. Corse di cani levrieri

St-Blaise

4 mai. Manche championnat suisse Motocross

St. GallenKonzerte und Theater
25. April. Tonhalle: St. Galler Kammermusikensemble
1. Mai. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Armin Jordan. Solistin: Tamara Hert, Sopran3. Mai. Stadttheater: Premiere «Besuch der alten Dame», Schauspiel von F. Dürrenmatt
9. Mai. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Kurt Brass. Solisten**Ausstellungen und Messen**

April. Stiftsbibliothek: «Das mittelalterliche Buch»

April: bis 20. Historisches Museum: «Lebendiges Appenzeller Brauchtum»
April: bis 13. Katharinen: Verborgene Kostbarkeiten, Radierungen von J. Callot
19. April–18. Mai. Katharinen: Begegnungen von bildender Kunst und Architektur in der HSG

9. Mai–22. Juni. Historisches Museum: Ausstellung «Kalender-Bilder»

10.–18. Mai. St. Galler Frühlingsmesse und -jahrmarkt. – OLMA: Ausstellung «Die Schweiz und ihre Gletscher»

10.–24. Mai. Waaghaus: Ausstellung zum 70. Geburtstag von Willi Koch

Diverses

18.–23. April. Circus Knie

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Historisches Museum im Stadtpark. – Museum im Kirchhoferhaus (Silbersammlung Giovanni Züst; Alpines Paläolithikum). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Spieldosenkabinett, Marktgasse 23

St-Imier

10. mai. Meeting national d'athlétisme

St. MoritzApril: bis 19. Heilbadzentrum: Gemäldeausstellung Peter Gugg
12./13. April. 13. Frühjahrs-Eisstockturnier
12.–19. April. Ski: Sunshine-Course**Saas Fee**

13. April. 4. Spengler-Jugend-Cup (Riesenslalom)

Saiguelégier14. avril. Foire
5 mai. Foire**Samedan**April: bis 15. Pavillon Badraun: Ausstellung «Ölgemälde aus dem Engadin» von Franco Manzoni
19. April. Ball der Musikgesellschaft
26. April. Konzert Cor mixt
27. April, 3./4. Mai. Skitouren**Sargans**

April–31. Okt. Heimatmuseum im Schloss

Sarnen

27. April. Landsgemeinde

SavogninApril: bis 13. Sala Segantini: Ausstellung Paul Rüegg
12. April. Salouf: Chorkonzert**Schaffhausen**Konzerte und Theater
17. April. St. Johannkirche: «Die Schöpfung», Oratorium von Haydn
21./22. April. Stadttheater: «Das Sparschwein», Lustspiel von Eugène Labiche27. April. St. Johannkirche: Stadtorchester Winterthur. Leitung und Solist: Henryk Szeryng, Violine
28. April. Museum: Feierabendkonzert
2. Mai. 5. Thaynger-Jazz-Meeting**Ausstellungen und Messen**April: bis 25. Fronwagturm: «Das Verkehrshaus Luzern zu Gast»
April: bis 20. Museum zu Allerheiligen: Ausstellung Vitus Derungs
4. Mai–29. Juni. Museum zu Allerheiligen: Eva Wipf, Bilder, Assemblagen und Objekte
5. Mai–6. Juni. Fronwagturm: «Instrumentenmacher in Schaffhausen»
10. Mai–6. Juni. Museum zu Allerheiligen: Ausstellung «Instrumenten-Baukunst heute»**Internationale Kongresse**

1.–4. Mai. 24. Internationale ärztliche Fortbildungstagung Bodensee

Diverses

11.–13. April. Circus Knie

Das ganze Jahr. Jeden Dienstag geführte Wanderung

Schwyz18. April. Jodelabend
25. April. Frühjahrskonzert
10. Mai. Verenaalpbach: Theateraufführung «Opal» (Bühne 66)**Sedrun**

11. April. Ski: Slalom

SierreAvril: jusqu'au 20. Manoir de Villa: Exposition de peintres genevois
12. avril. Chalais: Concert du chœur mixte «L'Espérance»
13. avril. Course de caisses à savon
16. avril, 7 mai. Tournois de bridge
18. avril–26. mai. Centre ASLEC: Exposition de photographies
19–26. avril. Chalais: Représentation théâtrale
20. avril. Concert annuel de la Gerondine
2. mai. Chalais: Jean Hemmer et Gaby Marchand, cabaret
3. mai. Chalais: Bruno Brel, cabaret
Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Hôtel de Ville: Musée R. M. Rilke**Silvaplana**

12.–26. April. Frühlings-Skiwochen

Sion20. avril. Théâtre de Valère: Récital de piano Robert Kempff
25. avril–4. mai. Sion-Expo
8. mai. Théâtre de Valère: Récital de piano Brigitte Meier
10. mai. Eglise St-Guérin: Concert choral
Toute l'année. Musée de Valère: Histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1390. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505. – Grange-à-l'Evêque: Musée archéologique du Valais. – Galerie des Châteaux: Peintres naïfs yougoslaves**Solothurn**

April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele



Carlo Vanoli AG Alte Landstr. 69 8800 Thalwil Tel. 01 720 00 32

Spezialfirma für Geleisebau

27. April. Schloss Blumenstein: Matinee
1.–31. Mai. Berufsschulhaus:
Bilderausstellung Rudolf Butz
2. Mai. Konzertsaal: Konzert Radioorchester
RSI
6. Mai. St. Ursen-Kathedrale: Orgelkonzert
Th. Käser
10./11. Mai. Landhausaal: Jazz-Matinee Jo
Bach Big Band
Das ganze Jahr. Historisches Museum
Schloss Blumenstein: Permanente
Ausstellung «Wohnkultur des
solothurnischen Patriziates im
18. Jahrhundert». – Altes Zeughaus
(Waffensammlung Schweiz)

Spiez

- April–Okt. Segelkurse
24. April. Kirchgemeindehaus: Ein Abend
mit Jürg Jegge
25. April. Schulhaus Räumli: Fluvio und
Giulio, Pantomimen
Mai–Sept. Windsurfingkurse (im Gütetal)

Spilgen

- April: bis 13. Ski- und Langlaufwochen

Spreitenbach

2. Mai. 4. Dixieland-Festival

Stäfa

18. April. Theateraufführung
«D'Wägwürfdame»
25. April. Ernst Born und Wolfgang Stutz,
Liedermacher
1. Mai. Musik- und Tanzfest
9. Mai. Theateraufführung «Nur Kinder,
Küche, Kirche» (Theater am Neumarkt
Zürich)

Stans

27. April. Landsgemeinde

Sursee

18. April. Rathaus: «Susthöck», Ustrinkete
19. April. Stadttheater: «Romulus der
Grosse», von F. Dürrenmatt
(Städtebundtheater Biel-Solothurn)
20. April: Ref. Kirche: Abendmusik. Luzerner
Streichquartett
25. April: «Somehuus»: Cabaret und Theater
26. April: «Somehuus»: Offene Bühne
3. Mai. Kath. Pfarrkirche: Orgelkonzert
Oliver Eisenmann

Tafers

- Das ganze Jahr: Senseler Heimatmuseum:
Heimische Wohnkultur des 18./
19. Jahrhunderts und ländliches
Handwerk früherer Zeiten (Di, Sa, So)

Tavannes

23. April. Foire

Thun

13. April. Strättligen: Konzert Spiritual-
Gruppe, Dixie-Formation
23. April. Schönaue-Theater: «Der
Regenmacher», Komödie von N. Richard
Nash
27. April. Schloss Bellerive, Gwatt: Matinee
von Albert Möschinger
17. April–18. Mai. Thunerhof: «Tangente»
Mai–Okt. Schloss: Historisches Museum. –
Woche-Panorama: Rundbild der Stadt
Thun um 1810

Trogen

27. April. Landsgemeinde

Uster

26. April. Leichtathletik: Jugendmeeting
3. Mai. Gemeinderatssaal: Konzert
Hansheinz Schneeberger, Violine, und
Rudolf Wangler
10. Mai. Stadthof: Frühlingsball. – Ustermer
Nachwuchswettkämpfe
10./11. Mai. Nänikon-Greifensee: Chilbmarkt

Vallée de Joux

12. April. Le Pont: Soirée et bal de la Fanfare
19. April. Salle des Bioux: Soirée et bal de la
Fanfare
26. April. Le Lieu: Soirée et bal
27. April. Temple, Le Sentier: Concert de la
Société «La Jurassienne»
3. Mai. Temple, Le Sentier: Concert violon
et orgue. – L'Abbaye: Soirée chorale et
bal
3/4 mai. Lac: Voile; régates d'ouverture
10. mai. Les Charbonnières: Soirée, théâtre,
bal

Vallorbe

- Avril–1er nov. Grottes de l'Orbe souterraine:
Visites guidées
26/27. April. Marche: 200 km de Vallorbe

Toute l'année. Musée Gyger, collection
d'objets ferroviaires anciens, gare CFF
(visites selon entente préalable, tél. 021
26 16 91)

Verbier

2. avril. Ski: descente aux flambeaux des
enfants
3. avril. Slalom des hôtes, prix des hôteliers
13. avril. Championnats suisses de ski alpin
(slalom géant, Messieurs)

Vevey

- 11/12. avril. Jacques Serizier, café-théâtre
17–19. avril. Théâtre du Château, La Tour-de-
Peilz: Illi et Olli, clowns
18. avril–4. mai. Galerie Arts et Lettres:
Exposition Yersin
23. avril. Théâtre: Récital Alfred Brendel,
piano
24–27. avril. Cirque Nock
25/26. avril. Ben Zimet, café-théâtre
3. mai. Théâtre: Chanson Veveysanne,
Carlo Bollor
4. mai. Salle des Ramparts, La Tour-de-
Peilz: Concert choral
8–25. mai. Galerie Arts et Lettres: Exposition
Fautner
9. mai. Théâtre: Récital de piano Murray
Perahia
9/10. mai. Spectacle surprise
Toute l'année. Musée d'appareils
photographiques. – Musée du Vieux-
Vevey. – Musée de la Confrérie des
vignerons (mardi à dimanche)

Wädenswil

19. April. C. F. Meyer- und Sechseläuten-
Schieszen
3. Mai. Frühjahrskonzert
10. Mai. Frühlingskonzert

Walchwil

4. Mai. 61. Zuger Kantonalen Schwingfest

Waldenburg

27. April. Wanderung «Über d'Riedholde uf
Reigoldswil»
28. April. Konzertsaal: Johann-Strauss-
Ensemble der Wiener Symphoniker

Walenstadt

20. April. Kirche Tscherlach: Musikmatinee
27. April. Radiowanderung: Weesen–
Quinten–Walenstadt

Wangen a.d.A.

17. April–4. Mai. Städtgalerie: Max und Elsy
Kessler, Bilder und Keramik

Wängi

4. Mai. Thurgauer Kantonaler Jubiläums-
Schwingertag

Weggis

- April–24. Mai. Pauschalarrangements
«Weggis à discrétion»
13. April–24. Mai. Pauschalarrangements
«Weggis 80»
27. April–3. Mai. Tennisferienkurs
3. Mai. Jodlerabend
3., 10. Mai. Wanderungen
4.–10. Mai. Velowochse

Weinfelden

- 2.–26. Mai. Werk Galerie Ottenberg,
Boltshausen: Ausstellung «Dosen und
Dösl»

Wetzikon

- 25.–27. April. Aula Kantonsschule:
Schumann-Wochenende (vier
Veranstaltungen)
9., 11. Mai. Aula Kantonsschule:
Kammerorchester Zürcher Oberland.
Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine

Wiedlisbach

27. April. Waffenlauf

Wiesen

12. April. Unterhaltungs- und Tanzabend

Wil

13. April. Tonhalle: Rockkonzert Black
Angels
19. April. Tonhalle: «Nächstes Jahr – gleiche
Zeit», Komödie von Bernhard Slade
25. April. Tonhalle: Opus 9 mit Margrit Läubli
und César Keiser
30. April. Tonhalle: «Das tapfere
Schneiderlein», Dialekt-Märchen
2. Mai. Tonhalle: Konzert Brahms-Quartett
Zürich
6. Mai. Maimarkt

- Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof:
täglich geöffnet (ausgenommen
Dienstag)



St. Gallen

Malerische Altstadt, weltberühmte
Sehenswürdigkeiten. Einladende
Einkaufsstrassen, Stickereien,
Spezialitäten der St. Galler Konditor-
und Metzgerzunft. Gepflegte Hotels,
Restaurants und Cafés.
Unterhaltung, Sport.

Auskunft und Prospekte:
Verkehrsbüro, Bahnhofplatz 1 a,
9001 St. Gallen, Telefon
071 22 62 62, Telex 77425

Kommen Sie
doch dieses Jahr –
allein, mit Freunden
oder Ihrer Familie –
ins



Eine herrliche Landschaft in voralpiner Lage, erschlossen durch ein Netz
von Bahnen, Postautolinien und Luftseilbahnen. Viele ausgezeichnet
unterhaltene und gut markierte Wege laden zu erquickenden Wanderun-
gen ein.

Bodenständige Hotels, Gasthäuser, Kurhäuser, Pensionen und Beizlein
bieten Ihnen die typische Appenzeller Gastlichkeit.

Schwimmbäder, Hallenbäder, Minigolf, Tennis und andere touristische
Anlagen bereichern Ihre Ferientage und bieten wohlthuende Abwechslung.

Wanderpass «Appenzellerland» der Schweizer Reisekasse

1. Mai bis 31. Oktober

Der Hit der Saison! Urlaubstage völlig individuell gestalten mit dem
Reka-Wanderpass zu äusserst vorteilhaftem Preis: 2 Tage Fr. 44.–, 4
Tage Fr. 104.–, 7 Tage Fr. 188.–. Inbegriffen sind nebst Zimmer mit
Frühstück alle Transportunternehmungen im Appenzellerland.

Sie erhalten Prospekte und Auskünfte beim

**Verband Appenzell-Ausser Rhodischer Verkehrsvereine, kurz
VAV, Postfach 126, 9043 Trogen.** Telefon 071 94 13 16.

Wilderswil

2. Mai. Jazz-Konzert William H. Hall High
School Band

Willisau

- 19., 26. April. Konzerte und
Theateraufführungen
3., 10. Mai. Konzerte Männerchor Concordia

Winterthur

Konzerte und Theater

11. April. Theater am Stadtgarten: The
George Gruntz Concert Jazz Band
17. April. Stadthausaal: Sinfoniekonzert.
Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Egon
Parolari, Oboe
22. April. Theater am Stadtgarten:
«Paganini», Operette von F. Lehár
23. April. Stadthausaal: Konzert Dinorah
Varsi, Klavier, und Markus Stocker,
Violoncello
24. April. Theater am Stadtgarten: «Opus
USA» mit Margrit Läubli und César
Keiser
25. April. Kellertheater: Folkclub,
Holzrädchen
26. April. Stadthausaal: Sinfoniekonzert.
Leitung und Solist: Henryk Szeryng,
Violine. – Kellertheater: Pantomimen
27. April. Theater am Stadtgarten: «Der
fliegende Holländer», Oper von Richard
Wagner
29. April. Stadthausaal: Konzert Quatuor
baroque de la Suisse romande. – Theater
am Stadtgarten: Premiere «Die
gröttischt Frou», von Rudolf von Tavel
30. April. Theater am Stadtgarten: Premiere
«Das Haus in Montevideo», von C. Goetz
1./2. Mai. Kellertheater: «Zuschauer im
Hirn», Kaspar Fischer
2. Mai. Theater am Stadtgarten: Premiere
«Die verkaufte Braut», Oper von
F. Smetana
3. Mai. Stadthausaal: Sinfoniekonzert.
Leitung Mario Venzago. Solist: Robert
Virovai, Violine
7. Mai. Stadthausaal: Sinfoniekonzert.
Leitung: Milan Horvat. Solist: Abraham
Comfort, Violine
10. Mai. Theater am Stadtgarten: Gastspiel
Louis Falco Ballett New York

Ausstellungen und Messen

- April–Mai. Stiftung Oskar Reinhart:
Ausstellung «Schweizer Aquarelle und
Zeichnungen 1900–1950»
26./27. April. «Modellbau CH 80»,
1. Schweizer Modellbauausstellung für
Flugzeug, Schiff, Auto, Raketen
27. April–28. Mai. Museum Lindgut: «800
Jahre Winterthur»
1.–31. Mai. Ausstellung «Das Leben im
Mittelalter in Kyburger-Burgen»
Internationaler Kongress
24.–26. April. 29. Meeting European Regional
Organization of the F.D.I.
(Zahnärztekongress)

Sport

27. April. Eschenbergschwinget
10. Mai. Laufsporttag

Diverses

19. April. Seifenkistenrennen «Grand Prix
Chlösterli»
4. Mai. Stadthausaal: Jodlersonntag
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar
Reinhart: Sammlung von Bildern
schweizerischer, deutscher und
österreichischer Maler des 19. und
20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»:
Sammlung Dr. Oskar Reinhart. –
Kunstmuseum: Gemäldesammlungen des
Kunstvereins Winterthur. –
Naturwissenschaftliche Sammlungen. –
Heimatmuseum im «Lindgut». –
Kleinmeistersammlung Jakob Briner. –
Uhrensammlung Konrad Keilenberger

Wyssachen

4. Mai. Obaergaugsches Schwingfest

Yverdon

16. April. Salle Léon Michaud: «La bonne
âme de Se-Tchouan» de B. Brecht
22. April. Théâtre: Récital Bill Toggett
30. April. Théâtre municipal: Groupe
chorégraphique de Paris
6. Mai. Théâtre: Festival Strings Lucerne
10. Mai. Théâtre: Concert de Jazz Panama
Francis

Zermatt

- 13.–26. April. Haute-Route-Touren (Zermatt/
Saas Fee–Chamonix)
19.–25. April. Frühjahrs-Wedelskikurs

Sondermarken EUROPA CEPT 1980 Ausgabetag 28. April 1980



Bundesfeiermarken Pro Patria 1980 Ausgabetag 29. Mai 1980

Handwerkerschilder



Maurer und Zimmerleute



Barbier



Hutmacher



Bäcker

Auch unsere Briefmarken
sind kleine Meisterstücke
handwerklicher Kunst
und Präzision

Wertzeichenverkaufsstelle PTT
Parkterrasse 10, CH - 3030 Bern

Senden Sie mir bitte Ihre Bezugsbedingungen

RS

Name

Vorname

Strasse

Postleitzahl

Ort

27. April-3. Mai, 4.-10. Mai. Haute-Route-Touren (Zermatt/Saas Fee-Chamonix). - Skitourenwochen

Zinal

11 avril. Slalom des h6tes

Zug

April-26. Mai. Kunsthaut: Schweizer Malerei des 20. Jahrhunderts
25. April. Kirche St. Oswald: Chorkonzert. An der Orgel Konrad Philipp Schuba
3. Mai. Jugendfest
9. Mai. Kirche St. Oswald: Festival Strings Lucerne. Leitung: Guido Knusel. Solistin: Edith Mathis, Sopran

Zürich

Konzerte und Theater

April-Mai. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese, des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4, und Zbigniew Stoks Kammertheater, Hirschengraben 42
11. April. Tonhalle, Zyklus Meisterpianisten: Philippe Entremont
12. April. Opernhaus: Premiere Ballettabend
13. April. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Solistin: Edith Peinemann, Violine
15. April. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Gustav Kuhn. Solist: André Raoult, Oboe d'amore
17. April. Tonhalle: Klavierabend Wilhelm Kempff
20. April. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Homero Franceschi, Klavier
22. April. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Gerd Albrecht. Solist: Gerhard Oppitz, Klavier
24. April. Tonhalle: Kammermusikabend. Leitung: Christof Escher. Solistenensemble
25. April. Tonhalle: Orchester des Musikkollegiums Winterthur. Leitung und Solist: Henryk Szeryng, Violine
27. April. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Solisten: Jürg Brunner, Orgel. James Galway, Flöte
29. April-29. Juni. Theater am Hechtplatz: Dimitri, Clown
29. April. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Gerd Albrecht. Solisten: Martha Argerich, Klavier; Günther Reich, Bariton. - Theater 11: Kammermusikkonzert. Die deutschen Musici
30. April. Tonhalle: Klavierabend Urs Ruchti
Mai-Juli. Theater am Neumarkt: Theateraufführungen «Mahagonny», von Brecht/Weill und «Clavigo», von J. W. Goethe

Mai/Juni. Schauspielhaus: «Das Sparschwein» von Eugène Labiche und Botho Strauss, und «Mirandolina» von Carlo Goldoni

2. Mai. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rätö Tschupp. Solist: Markus Nyikos, Violoncello

4. Mai. Radio-Studio: Camerata Zürich. Leitung: Rätö Tschupp

6. Mai. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Gerd Albrecht. Solist: Andrej Gavrilov, Klavier

8. Mai. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Los Angeles Philharmonic Orchestra. Leitung: Carlo Maria Giulini

10. Mai. Opernhaus: Premiere «La Sonnambula», Oper von Vincenzo Bellini

Ausstellungen und Messen

April. Halle für internationale neue Kunst: Ausstellung junger Schweizer Künstler

13.-15. April. Züsä: MODEXPO I/80, Internationale Messe für

Damenbekleidung (nur für Fachbesucher)

25. April-4. Mai. Züsä: ANTIC '80, internationale Kunst- und Antiquitätenmesse

27. April-12. Mai. Züsä: SWISPEL, Einkaufswochen

29. April-14. Juni. Zentralbibliothek: Ausstellung «200 Jahre Neue Zürcher Zeitung»

Mai-Juli. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Modellbau im Handwerk». - Haus zum Kiel: «Tradition und Neuerung», Chinesische Malerei des 20. Jahrhunderts

4.-8. Mai. Züsä: SICHERHEIT, Fachmesse für Sicherheit

10. Mai-15. Juni. Helmhaus: Jubiläumsausstellung «50 Jahre Heimatwerk»

Internationaler Kongress

16.-19. April. Universität: 5. Symposium für experimentelle Urologie

Feste und Folklore

20./21. April. Sechseläuten, Zürcher Frühlingsfest

Sport

20. April. Waffelauf

26. April. Judo: Schweizer Meisterschaften (Einzel)

4. Mai. Rad: Welt-Cup Strassenrennen

Diverses

24. April-26. Mai. Circus Knie

8.-24. Mai. «Aktion Berner Oberland»

9./10. Mai. «Mercato Ticinese»

Das ganze Jahr: Kunsthaut: Gemälde und

Plastiken. Wechselausstellungen. -

Schweizerisches Landesmuseum: Schweizerische Kultur und Geschichte. -

Zunftmuseum zur Meisen: Schweizer Keramik des 18. Jahrhunderts. - Zürcher

Wohnmuseum: Zürcher Wohnkultur des 17. und 18. Jahrhunderts und

Puppensammlung. - Kunstgewerbemuseum: Wechselausstellungen. - Museum

Rietberg, Gablerstr. 15: Aussereuropäische Kunst, vorwiegend

aus Indien, China, Afrika. - Museum Rietberg, Hirschengraben 20: Wechselausstellungen

aussereuropäischer Kunst. - Graph. Sammlung der ETH: Alte und moderne

Graphik und Wechselausstellungen. - Thomas-Mann-Archiv: Manuskripte.

Bibliothek und Arbeitszimmer des Dichters. - Sammlung E. G. Bührle: Französische Impressionisten,

Mittelalterliche Skulpturen. - Deusser-Stiftung: Gemälde von August Deusser

und seine Sammlung. - Helmhaus: Wechselausstellungen. - Kunstkammer

zum Strauhof, Augustinergasse 9: Werke von Zürcher Künstlern. (InK, Halle für

internationale neue Kunst, Limmatstrasse 87. - Zentralbibliothek: 1,9 Mio

Sammlungsgegenstände, Lesesäle, Wechselausstellungen. - Fraumünster: Chorfenster von Marc Chagall. -

Universität: Völkerkundemuseum (Tibet-Sammlung u. a.). Archäologische

Sammlung (antike Kunst), Zoologisches Museum, Paläontologisches Museum

(Triasfossilien vom Monte San Giorgio). - Kulturama: Die Entwicklung des

Menschen. - Pestalozzianum: Drei Pestalozzi-Gedenkzimmer, Jugendbibliothek. - Zoo: 1800 Tiere in

350 Arten. - Schweizer Alpenbahnmodell (neben Zoo). - Baumusterzentrale: Permanente Bauzeichenausstellung. -

Sukkulentensammlung: Kakteensammlung in über 4000 Arten. -

Schauhäuser der Stadtgärtnerei: Sammlung tropischer und subtropischer

Pflanzen. - Heimatwerk (Rudolf-Brücke, Nationalbankgebäude und

Flughafen Kloten): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk